

टोलस्तरीय योजना तर्जुमा: सुधारको लागि उत्तम प्रक्रिया

■ ओमप्रकाश देव, ओलिभर स्प्रिङ्गेट-बेगिन्स्की, नागेन्द्रप्रसाद यादव, जोन सुसन

परिचय

यो लेख सा.व. उपभोक्ता समूहहरूको योजना तर्जुमा, निर्णय प्रक्रिया र कार्यान्वयन पक्षमा केन्द्रित छ। उपभोक्ता समूहहरूको उनीहरूद्वारा नै तय गरिएका सूचकहरूको आधारमा कार्य सम्पादन लेखाजोखा गर्ने, टोलस्तरीय विकेन्द्रित योजना तर्जुमा प्रक्रियाहरूबारे छलफल गर्ने र टोलस्तरीय योजना विधिवारे प्रस्तुत गर्ने यस लेखका उद्देश्यहरू छन्। यो विधि ११ ओटा उपभोक्ता समूहहरूमा परीक्षण गरिएको थियो। धनीहरूको इच्छा अनुरूपको निर्णय प्रक्रिया, सबैलाई समेट्ने र समतामूलक जीविकोपार्जन र सामुदायिक विकास गतिविधि जस्ता विषयहरूलाई प्रस्तुत विधिले समेटेको छ।

योजना तर्जुमा, निर्णय-प्रक्रिया र कार्यान्वयनका प्रक्रियाहरू

अरुबढी प्रभावकारी वन व्यवस्थापन र सामुदायिक विकास गतिविधिहरू सञ्चालनको लागि प्रभावकारी र प्रजातान्त्रिक योजना तर्जुमा, निर्णय प्रक्रिया र कार्यान्वयन पद्धती आवश्यक छन्। यस अध्ययनमा उपभोक्ता समूहहरूले कस्तो कार्य सम्पादन गरेका छन् भन्ने थाहा पाउनको लागि उपभोक्ताहरूसँगै छलफल गरी विभिन्न सूचकहरू तयार पारिएको थियो। प्रत्येक सूचक अनुरूप प्रगतिको अवस्था पहिलो पटक अध्ययन टोलीले सन् १९९८ मा लिएको थियो। त्यसको ठीक एक वर्ष पछि टोल तहको योजना तर्जुमा प्रक्रियाको प्रभाव अध्ययन गर्न पुनः ती सूचक अनुरूप नै लेखाजोखा गरिएको थियो।

धेरैजसो समूहहरूले उपभोक्ता समिति तथा साधारण सभाको बैठक नियमितरूपमा गरेको भेटियो। जुन समूहले नियमितरूपमा साधारण सभा गर्न सकेका छैनन् त्यसका कारणहरूमा मुख्यतः सा.व.का प्रक्रियाबारे चेतनाको कमी, कमजोर सञ्चार प्रणाली, फुर्सदको कमी, प्रभावकारी निर्णयको अभाव र सभा स्थल टाढा हुनु देखिएका छन्। तर केही समूहहरूले बैठकमा सहभागिता बढाउन लिखितरूपमा पत्र पठाउने, बैठकको स्थान परिवर्तन गर्ने, अनुपस्थित उपभोक्ताहरूलाई दण्डको व्यवस्था गर्ने र कम गणपूरक संख्याको आधारमा बैठक/भेला सञ्चालन गर्ने आदि तरिका अवलम्बन गरेका छन्। पारदर्शिता र सबैलाई समेट्ने निर्णय-प्रक्रियाको लागि उपभोक्ताहरूलाई आफ्नो अधिकार र उपयुक्त प्रक्रिया एवं विधिहरूबारे जानकारी हुनै पर्दछ। उपभोक्ताहरूमा जानकारी कम हुनाकै कारणले समितिमा धनीहरूको वाहुल्यता देखिन्छ। यद्यपि यी धनीहरू परम्परागत सामन्तीहरू भने होइनन्। यस अध्ययनमा ११ मध्ये ६ ओटा समूहहरूमा उपभोक्ताहरूलाई बैठकको मिति र छलफलका एजेन्डा थाहा भएको र निर्णय-प्रक्रियामा समावेश रहेको पाइए। वन कार्ययोजना वास्तवमा 'योजना' नभइ अवधारणापत्र जस्तो भएको पाइयो। कार्ययोजनालाई परिवर्तन गर्दा लामो प्रशासनीक झन्झटले गर्दा उपभोक्ता समितिले यसमा गर्न खोजेको वा गरेका परिवर्तनहरू पनि जिल्ला वन कार्यालयमा थाहा नदिएको पाइयो। उपयुक्त योजना तर्जुमा प्रक्रियाको अभाव र कामचलाउ मात्रको योजना तर्जुमा प्रक्रियाले गर्दा ठूलाबडाको निर्णयलाई चुनौति दिन सम्भव देखिएको छैन।

उपभोक्ता समूहहरू 'कानुनी प्रक्रियासङ्गत ढङ्गले सङ्गठित समुदाय' हुन् । यसका साधारण सदस्यहरू परम्परागतरूपमा वनको उपयोग गर्दै आएका आधारमा चयन हुन्छन् । उपभोक्ता छनौटमा वडा, गा.वि.स.वा जिल्लाको सीमानाको बन्देज रहँदैन । तसर्थ उपभोक्ताहरूको साधारण सभामा उनीहरू एकापसमा अपरिचित पनि हुन सक्छन् । यस्तो अवस्थामा सबै सदस्यहरूलाई खुलेर बोल्न अप्ठ्यारो हुन सक्छ । तसर्थ टोलस्तरमा कतिपय मुद्दाहरूमा छलफल तथा बहस गरिनु राम्रो देखिएको छ । यसो त धेरैजसो टोलहरूमा टोल स्तरीय समूहहरू क्रियाशील छन् जस्तै: बचत तथा ऋण समूह, आमा समूह, युवा क्लब, दुध उत्पादन समूह, खाने पानी समूह आदि । पहिलो निरीक्षणमा ११ ओटा वन उपभोक्ता समूह मध्य एउटा समूहमा मात्र टोलस्तरमा राम्रो छलफल भएको पाइएको थियो । तर दोस्रो भ्रमणमा सबै उपभोक्ता समूहका केही टोलहरूमा टोलस्तरीय छलफल हुने गरेको पाइयो ।

नेताले उपभोक्ताहरूको आवश्यकता बुझ्ने, नयाँ विचार दिन सक्ने र निर्णयहरूको प्रभावकारी कार्यान्वयन गर्न सक्ने नेतृत्व समूह सदस्यहरूले चाहना राख्दछन् । यस्तो प्रभावकारी नेतृत्व दुई ओटा समूहमा मात्र भेटियो । पाँचौटा समूहमा उपभोक्ता समितिको नेतृत्व अत्यन्त कमजोर थियो किनकी नेतृत्व उपभोक्ताहरूको चाहना भन्दा टाढै रहने र अधिकार मात्र केन्द्रित गर्न खोज्नु नै हो । धेरै समूहहरूमा नेतृत्व हस्तान्तरण प्रक्रिया ज्यादै कमजोर खालको पाइयो । साधारण सभामा गरिएका निर्णयहरू कार्यान्वयन गर्न नसक्नु पनि अर्को समस्या हो ।

सामान्यतः उपभोक्ता समूहमा राजनीतिक पार्टीहरूको हस्तक्षेप देखिएन, तर ११ ओटा समूह मध्ये ४ ओटामा 'राजनीतिक हस्तक्षेप' एउटा समस्याको रूपमा औल्याइएको थियो । दुई समूहमा राजनीतिक व्यक्ति नै समूहका अध्यक्ष थिए । उपभोक्ता समूहका क्रियाकलापहरूमा सदस्यहरूको सहभागिता २ ओटामा न्यून र अरु ६ ओटामा मध्यम पाइयो । उपभोक्ता समूहहरूको योजना तर्जुमा, निर्णय प्रक्रिया र कार्यान्वयन प्रक्रियामा भएका कमजोरीहरूले उपभोक्ता समूहहरूलाई 'सा.व.' हैन, 'समितिको वन' वा 'अध्यक्षको वन' भन्ने भ्रमको दिएका छन् । अध्ययन गरिएका सबै समूहका समितिहरूमा धनी वर्गहरूले नै धेरैजसो पद ओगटेका थिए भने केहीमा उपभोक्ता समितिमा टोल, जाति, र महिलाहरूको सन्तुलित प्रतिनिधित्व थियो । तर सबै उपभोक्ता समितिका अध्यक्ष र सचिव धनीहरू थिए । सरसर्ती अध्ययनमा तीनौटा उपभोक्ता समूह मात्र 'सामुदायिक वन' को रूपमा देखिए भने सातौटामा 'समितिको वन' र एउटामा 'अध्यक्षको वन' को रूपमा पाइए ।

योजना तर्जुमा प्रक्रियामा नयाँ विधिको आवश्यकता

यस अध्ययनले वन उपभोक्ता समूहको निर्णय र कार्यान्वयन प्रक्रियामा केही परिवर्तन गर्न आवश्यक देखिएको छ ।

- वर्तमान उपभोक्ता समूहको योजना 'वन कार्ययोजना' हो भन्ने छ, जुन उपभोक्ताहरूको परिवर्तित मागहरू पूरा गर्न सक्षम छैन । तसर्थ, थप खालको विस्तृत योजना पुस्तिका चाहिन्छ ।
- उपभोक्ता समूहले वनसँग सम्बन्धित कार्यहरू मात्र नभई अन्य सबै जीविकोपार्जनसँग सम्बन्धित सामुदायिक कार्यहरू गर्नुपर्दछ ।
- हालको उपभोक्ता समिति केन्द्रित योजना तर्जुमा प्रक्रिया नभै टोलस्तरको विकेन्द्रित योजना तर्जुमा प्रक्रिया अवलम्बन गरिनु पर्दछ ।

- योजना तर्जुमा गर्दा वाह्य सहयोग थोपरिने नगरी उपभोक्ता समूहको आवश्यकता र चाहना अनुसार हुनुपर्दछ ।

टोल स्तरीय योजना तर्जुमा एक परिष्कृत एवं गतिशिल प्रक्रिया

वन उपभोक्ता समूहहरूले सबै उपभोक्ताहरूको प्रतिनिधित्व गर्नको लागि टोल स्तरीय योजना तर्जुमालाई प्रभावकारी बनाइनु पर्दछ । यो ठूला उपभोक्ता समूहहरूमा भन्ने आवश्यक छ । 'टोल' स्तरीय गतिविधिका थुप्रै फाइदाहरू छन् । एकैटोलमा हुने जातीय एकरूपताले सदस्यहरू बीच घनिष्टता हुन्छ, भौगोलिक निकटताले नियमित अनौपचारिक अन्तर्क्रिया भई नै रहन्छ, महिलाहरू पनि बिहान, बेलुकी भाग लिन सक्दछन् र यस्तो छलफलबाट टोलस्तरका अन्य सामुदायिक विकास गतिविधिहरूको लागि पनि आधार हुन सक्दछ । टोल स्तरको छलफलबाट टोलको वास्तविक आवश्यकताहरू उजागर हुन्छन् ।

टोलस्तरको कार्य योजना तर्जुमा प्रक्रियालाई सातोटा चरणहरूमा विभाजन गर्न सकिन्छ । ती हुन्: प्रारम्भिक उपभोक्ता समितिको योजना बैठक, टोल र पेशागत समूह बैठक, उपभोक्ता समितिको बैठक, साधारण सभा, समूह स्तरीय विस्तृत कार्ययोजनाको मस्यौदा तयार, कार्यान्वयन प्रक्रिया तथा नियमित प्रक्रियागत अनुगमन रहेका छन् ।

सूक्ष्म स्तरको योजना तर्जुमाका प्रभावहरू

अनुसन्धान टोली तथा उपभोक्ताहरूले संयुक्त रूपमा एक वर्ष अवधिमा भएको सूक्ष्मस्तरको योजना तर्जुमाका प्रभावहरूबारे अध्ययन गरिएको थियो । यस अध्ययनबाट धनीको मात्र इच्छामा भएका निर्णयहरूमा कमी, उपभोक्ताहरूको वृहद् माग पूर्ति भएको, समतामूलक सामुदायिक विकासका गतिविधिहरूको सुरुआत, निणयहरूको प्रभावकारी कार्यान्वयन, गा.वि.स. र उपभोक्ता समूहहरूको बीच राम्रो समन्वय तथा माग अनुरूप वाह्य सहयोगको सुरुआत आदि रहेका छन् । एक वर्षको अवधिमा उक्त कार्ययोजनामा तोकिएका सरदर ७१% कार्यहरू सम्पन्न भएका देखिए । टोल स्तरीय योजना तर्जुमामा तय गरिएका क्रियाकलापहरू मध्ये उपभोक्ताको पहिचान, स्पष्ट निर्णय प्रक्रिया, टोल स्तरीय बैठकको सुरुवात, सूचना प्रवाह, महिला समूह गठन, अन्य आर्थिक विकासका क्रियाकलाप सञ्चालन र वचत तथा ऋण परिचालन आदि सफलतापूर्वक सञ्चालन गरेको पाइए । त्यसैगरी सीमाना विवाद र वन कार्ययोजनाको सुधार भन्ने हुन सकेको पाइएन ।

निष्कर्ष

टोल स्तरको योजना तर्जुमा प्रक्रियाले उपभोक्ता समूहहरूलाई आफ्नो समस्या समाधान गर्न उनीहरूको क्षमतामा अभिवृद्धि गर्दछ । यसबाट उनीहरूका तत्कालका आवश्यकताहरूलाई प्राथमिकता तोकन सघाउ पुग्दछ । उनीहरूको आफ्नै उद्देश्य तोकन तथा विषयगत निकाय वा अन्य निकायहरूको स्रोत परिचालन गराउन समेत सघाउ पुग्दछ । यसले स्थानीय निकायको सहभागिता योजना तर्जुमा प्रक्रियामा समेत सघाउ पुऱ्याउँछ । सूक्ष्म स्तरको योजना तर्जुमा भित्र प्राविधिक सहयोग, विवाद समाधान, विधान र वन कार्ययोजना पुनरावलोकन गर्ने, समन्वय कायम गर्ने, स्थानीय निकायको योजना तर्जुमामा समायोजन गर्ने आदि पर्दछन् र ती कार्यहरू कार्यान्वयनका लागि वाह्य सहयोगको आवश्यकता पर्दछ ।